



DALAM MAHKAMAH TINGGI SYARIAH NEGERI PAHANG DARUL MAKMUR,  
DI KUANTAN  
KES MAL NO : 06100-017-0166-2013

ANTARA  
ZALEHA BINTI ALI  
DAN  
OSMAN MOHAMAD ISMAIL BIN SIDEK

<b>LOKASI</b>	: Mahkamah Tinggi Syariah Kuantan
<b>HAKIM</b>	: YA Tuan Haji Mohd Yusof Bin Ab Ghani. AMP, HMTS
<b>TARIKH</b>	:
<b>NO KES</b>	: 06100-017-0166-2013
<b>DISEDIAKAN OLEH</b>	: Pegawai Penyelidik Hakim MTS Kuantan

#### PEGUAM SYARIE

Plaintif	: Hasiah Binti Mat Salleh daripada Tetuan Mohd Zuki & Associates
Defenden	: Tidak diwakili peguam

#### FAKTA KES

1. Dalam Kes ini Plaintif dan Defenden telah mendirikan rumahtangga pada 7/10/1966 dan telah bercerai pada 27/11/2011 di Mahkamah Rendah Syariah Kuantan.
2. Hasil perkahwinan Plaintif dan Defenden telah dikurniakan sebelas (11) orang anak.
3. Plaintif dan Defenden sepanjang perkahwinan telah memiliki sebuah harta tak alih iaitu:
  - i. **Sebuah rumah teres kos rendah Lot xxxx di alamat No xxx RRM Tanah xxxx, 25150 Kuantan, Pahang Darul Makmur.** (selepas ini disebut "harta tersebut")



4. Oleh yang demikian Plaintiff memohon kepada Mahkamah supaya mengisytiharkan harta sepencarian ke atas harta tersebut kerana yakin mempunyai kepentingan terhadap harta tersebut memandangkan Plaintiff telah hidup lama bersama Defenden sejak tahun 1966 hingga 2011. Plaintiff juga memberikan sumbangan secara langsung dan tidak langsung dengan bersama-sama menyumbang faedah terhadap harta tersebut serta menjalankan tugas sebagai seorang isteri dan ibu yang baik kepada Defenden dan anak-anak.

**PENGHAKIMAN OLEH YANG ARIF TUAN HAJI MOHD YUSOF BIN AB GHANI.  
AMP, HMTS**

**1) BIDANGKUASA MAHKAMAH**

Perkara utama yang harus diteliti dan diambil pertimbangan oleh Mahkamah adalah samada Mahkamah ini mempunyai bidangkuasa untuk mendengar seterusnya memutuskan semua tuntutan ini.

Meneliti kepada bidangkuasa yang telah diperuntukkan di dalam Seksyen **47 Enakmen Pentadbiran Undang-Undang Islam 1991 (EPUI)**, ianya jelas memberi kuasa kepada mahkamah untuk mendengar dan memutuskan kes ini. Seksyen 47 (2) (b) (vi) EPUI 1991 memperuntukkan:

*(2) Mahkamah Tinggi Syariah hendaklah –*

*(b) Dalam bidangkuasa malnya, mendengar dan memutuskan semua tindakan dan prosiding jika semua pihak dalam tindakan atau prosiding itu adalah orang Islam dan tindakan atau prosiding itu adalah berhubungan dengan –*

*(iv) pembahagian atau tuntutan harta sepencarian;*

Di dalam memberikan apa-apa keputusan terhadap semua tuntutan ini, Mahkamah juga perlu melihat kepada **Seksyen 122 Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam Pahang 2005 (EUKI)** secara mendalam. Seksyen itu menyebut:

*1) Mahkamah adalah mempunyai kuasa apabila membenarkan lafaz talaq atau apabila membuat suatu perintah perceraian untuk memerintah supaya apa-apa aset yang diperolehi oleh pihak-pihak itu dalam masa perkahwinan dengan usaha bersama mereka dibahagi antara mereka atau supaya mana-mana aset yang diperolehi oleh pihak-pihak itu dalam masa perkahwinan dengan*



*usaha bersama mereka dibahagi antara mereka atau supaya mana-mana aset itu dijual dan hasil jualan itu dibahagi antara pihak-pihak itu.*

- 2) *Pada menjalankan kuasa yang diberi oleh subseksyen (1), Mahkamah hendaklah mengambil perhatian tentang*
- a. takat sumbangan-sumbangan yang telah dibuat oleh tiap-tiap satu pihak dalam bentuk wang, harta, atau kerja bagi memperolehi aset-aset itu;*
  - b. apa-apa hutang yang terhutang oleh salah satu pihak yang telah dilakukan bagi manfaat bersama mereka;*
  - c. keperluan-keperluan anak-anak yang belum dewasa dari perkahwinan itu, jika ada,*

*dan, tertakluk kepada pertimbangan-pertimbangan itu, Mahkamah hendaklah membuat pembahagian yang sama banyak.*

- 3) *Mahkamah adalah mempunyai kuasa, apabila membenarkan lafaz talaq atau apabila membuat perintah perceraian, memerintah supaya apa-apa aset yang diperolehi dalam masa perkahwinan dengan usaha tunggal satu pihak kepada perkahwinan itu dibahagi antara mereka atau supaya aset itu dijual dan hasil jualan itu dibahagi antara mereka atau supaya mana-mana aset itu dijual dan hasil jualan itu dibahagi antara pihak-pihak itu.*

- 4) *Pada menjalankan kuasa yang diberi oleh subseksyen (3), Mahkamah hendaklah memberi perhatian kepada—*
- a. takat sumbangan-sumbangan yang telah dibuat oleh pihak yang tidak memperolehi aset itu, kepada kebajikan keluarga dengan memelihara rumahtangga atau menjaga keluarga;*
  - b. keperluan-keperluan anak-anak yang belum dewasa dari perkahwinan itu, jika ada,*

*dan tertakluk kepada pertimbangan-pertimbangan itu, Mahkamah boleh membahagikan aset-aset itu atau hasil jualan itu mengikut apa-apa kadar yang difikirkannya munasabah, tetapi, walau bagaimana pun, pihak yang telah memperolehi aset-aset itu dengan usahanya hendaklah menerima suatu kadar yang lebih besar.*

- 5) *Bagi maksud seksyen ini, rujukan-rujukan mengenai aset yang diperolehi dalam masa perkahwinan termasuklah aset-aset yang dipunyai oleh satu pihak sebelum perkahwinan itu yang telah dimajukan pada sebahagian besarnya dalam masa*



*perkahwinan itu oleh pihak yang satu lagi itu atau dengan usaha bersama mereka.*

Di dalam Seksyen 2 EUKI Pahang 2005 memberi tafsiran kepada "harta sepencarian" iaitu ertinya harta yang diperolehi bersama oleh suami isteri semasa perkahwinan berkuatkuasa mengikut syarat-syarat yang ditentukan oleh hukum syarak, manakala seksyen 122 sebagaimana yang dinyatakan tadi telah menghuraikan lagi makna harta sepencarian mengikut undang-undang.

Manakala Menurut **Kitab al-Um, Jilid ke-10, Cetakan Dar al-Qutaibah, Beirut, Cetakan 1, Tahun 1996, halaman 328** ada menyebut:

*Imam Syafie telah berkata: "Apakala berlaku pertelingkahan antara seorang lelaki dengan seorang perempuan terhadap mata benda atau perkakas rumah yang mana kedua mereka mendiami rumah berkenaan, kerana mereka berpisah(bercerai); atau sekalipun tidak berpisah;atau kedua suami isteri itu meninggal dunia; atau salah seorang daripada mereka berdua meninggal dunia, yang mana dalam keadaan kedua suami isteri itu meninggal dunia; atau salah seorang daripada mereka berdua meninggal dunia, berlaku pertelingkahan antara waris kedua-dua pihak, atau pertelingkahan oleh waris kepada salah satu daripada kedua pihak itu, maka kedudukan cara penyelesaian semuanya adalah serupa.*

Dalam masyarakat kita, ada terdapat aset yang diperolehi mengikut sumbangan suami isteri dalam masa perkahwinan suami isteri didaftarkan atas satu nama sahaja, sama ada diatas nama suami sahaja dan kadangkala atas nama isteri sahaja. Oleh yang demikian, aset yang kedudukannya seperti ini juga boleh dituntut sebagai harta sepencarian.

Berdasarkan **Arahan Amalan No. 5 Tahun 2003** menyatakan seperti berikut:

*"Masa tuntutan harta ini boleh dibuat sama ada semasa tuntutan perceraian, selepas perceraian atau selepas kematian "*.

Oleh yang demikian, tuntutan harta sepencarian ini bolehlah dituntut oleh isteri mahupun suami dengan sebab berlakunya **perceraian**, poligami atau kematian salah seorang pihak. Maka di dalam tuntutan dihadapan Mahkamah pada hari ini, berdasarkan peruntukan-peruntukan yang dinyatakan di atas, Mahkamah ini berpuas hati bahawa mahkamah mempunyai bidangkuasa bagi mendengar dan memutuskan tuntutan harta sepencarian ini.



## 2) TUNTUTAN-TUNTUTAN

di dalam kes ini, plaintif telah membuat tuntutan harta sepencarian keatas harta atau sebuah rumah seperti yang dinyatakan sebelum ini. Maka sebelum memberikan keputusan, Mahkamah harus menganalisa secara terperinci terhadap harta-harta yang menjadi isu dan kedudukannya serta statusnya terhadap kedua-dua pihak.

Dari semua keterangan yang diberikan oleh Plaintiff dan saksi-saksinya, secara mafhumnya, Mahkamah mendapati bahawa harta yang dituntut dalam kes ini adalah harta tak alih yang wujud dan di peroleh atas nama Defenden pada tahun 1983 iaitu semasa dalam tempoh perkahwinan Plaintiff dan Defenden. Maka Mahkamah berpendapat Plaintiff berhak terhadap sebahagian harta tersebut kerana ianya telah diperolehi secara bersama semasa tempoh perkahwinan. Dalam kes ini juga Plaintiff memohon untuk terus dibenarkan tinggal dalam rumah tersebut bersama anak-anak yang masih bersekolah.

Seterusnya, apa yang menjadi isu yang perlu diputuskan oleh Mahkamah ini ialah berkenaan kadar yang berhak diperolehi oleh Plaintiff dan Defendan berdasarkan takat sumbangan pihak-pihak terhadap harta-harta yang diperolehi itu.

Islam juga telah menetapkan asas-asas dalam mengatur kehidupan rumahtangga yang bersesuaian dengan fitrah kejadian manusia. Kaum adam lebih mampu bekerja dan berusaha diluar rumah untuk mencari rezeki manakala kaum hawa pula lebih mampu untuk mengurus rumahtangga, mendidik anak-anak, membuat rumahtangga menyenangkan dan penuh ketenteraman.

Oleh kerana itu lelaki diberi tugas yang sesuai dengan fitrahnya dan perempuan juga sesuai dengan fitrahnya. Dengan yang demikian barulah rumahtangga berjalan dengan baik. Firman Allah s.w.t dalam surah an-Nisa' ayat 32 ;

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا وَلِلنِّسَاءِ

نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا ۗ وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

Maksudnya: "dan janganlah kamu terlalu mengharap (ingin mendapat) limpah kurnia Yang Allah telah berikan kepada sebahagian dari kamu (untuk menjadikan mereka) melebihi sebahagian Yang lain (tentang harta benda, ilmu pengetahuan atau pangkat kebesaran). (kerana telah tetap) orang-orang lelaki ada bahagian dari apa Yang mereka usahakan, dan orang-orang perempuan pula ada bahagian



dari apa Yang mereka usahakan; (maka berusahalah kamu) dan pohonkanlah kepada Allah akan limpah kurniaNya. Sesungguhnya Allah sentiasa mengetahui akan tiap-tiap sesuatu”

Begitu juga dengan apa yang dijelaskan oleh **Syed Sabiq di dalam Fiqh Al-Sunnah, Jilid 2, halaman 174** yang bermaksud:

“Rasulullah telah membuat hukuman diantara Ali bin Abi Talib r.a dan isterinya Fatimah r.a iaitu dipertanggungjawabkan keatas Fatimah melaksanakan kerja-kerja dirumah manakala Ali pula diberi tanggungjawab bekerja dan berusaha mencari nafkah penghidupan.”

Di dalam **kitab Iman al-Talibin, Juz 4, halaman 87** pula ada memeruntukkan matan Fathu al-Muin yang bermaksud:

“Adapun perkara-perkara yang tidak khusus kepada isteri melakukannya seperti memasak makanan suami dan mencuci pakaian suami, maka tidaklah menjadi kewajipan keatas isteri mahupun orang gaji keatas isteri, tetapi kewajipan tersebut menjadi tugas suami sendiri. Oleh yang demikian, suami kenalah menanganinya sendiri atau ditangani oleh orang lain (iaitu dengan suami membayar upah dan sebagainya).”

Seterusnya, sumbangan tidak langsung isteri bagi sesebuah rumahtangga itu bolehlah diibaratkan sebagai muamalah upah. Apabila seseorang isteri bertugas dirumah melebihi dari tugas-tugasnya yang diwajibkan keatasnya menurut hukum syarak, maka ianya perlu diberi upah.

Dalam hal ini Allah swt berfirman:

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۖ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبْنَ

Maksudnya: (kerana telah tetap) orang-orang lelaki ada bahagian dari apa Yang mereka usahakan, dan orang-orang perempuan pula ada bahagian dari apa Yang mereka usahakan;

(surah an-Nisa': 32)

Firman Allah swt lagi dalam surah:

وَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Maksudnya: Dan isteri-isteri itu mempunyai hak Yang sama seperti kewajipan Yang ditanggung oleh mereka (terhadap suami) Dengan cara Yang sepatutnya (dan tidak dilarang oleh syarak); Dalam pada itu orang-orang lelaki (suami-suami itu) mempunyai satu darjat kelebihan atas orang-orang perempuan (isterinya). dan (ingatlah), Allah Maha Kuasa, lagi Maha Bijaksana.



(surah an-Baqarah: 228)

Dalam kes ini juga, Plaintiff telah memberi keterangan dan disokong oleh keterangan saksi-saksi yang menjelaskan tentang sumbangan Plaintiff terhadap harta yang dituntut oleh Plaintiff sebagai harta sepencarian ini.

Plaintiff menyatakan bahawa selepas kedua-dua mereka berkahwin, Plaintiff dan Defendan telah sama-sama memasuki sebuah rumah iaitu harta yang menjadi subjek tuntutan dalam kes ini pada tahun 1983. Menurut Plaintiff beliau juga telah memberikan sumbangan secara langsung terhadap harta-harta tersebut termasuklah dalam proses pembayaran semula ansuran rumah, menyediakan kelengkapan perabut serta mengubahsuai rumah dengan menyumbang dari segi kewangan. Tuntutan Plaintiff ini turut disokong oleh saksi-saksi Plaintiff :

**SP-1 : Syed Mohd Bakri Bin Syed Mohd Peteh**

**SP-2 : Razamah Binti Buang**

Kedua-dua saksi Plaintiff ini secara konsisten mengakui bahawa rumah tersebut telah dimiliki dan diusahakan secara bersama oleh Defendan dan Plaintiff semasa dalam tempoh perkahwinan. SP-1 dan SP-2 juga turut mengesahkan bahawa rumah tersebut pernah melalui proses ubah suai dan dibaiki atas usaha Plaintiff. Malah menurut SP-1 Plaintiff turut menyumbang dalam pembayaran ansuran bulanan bagi rumah tersebut. Menurut SP-1 lagi kini Plaintiff dan sebahagian anak-anaknya yang masih bersekolah masih mendiami rumah tersebut.

Selain turut sama menyumbang secara langsung terhadap kelengkapan dan kebajikan rumah tersebut, Plaintiff juga bertungkus lumus menguruskan rumahtangga dan anak-anak sehinggalah anak-anak membesar dan sebahagiannya sudah mampu berdikari.

Berdasarkan keterangan Plaintiff dan saksi-saksinya juga, Mahkamah berpendapat bahawa wujudnya sumbangan Plaintiff terhadap harta-harta tersebut memandangkan harta tersebut diperolehi dalam tempoh perkahwinan. Dan dalam tempoh perkahwinan itu juga, Plaintiff menyumbang secara langsung iaitu dengan sama-sama menyumbang dalam pemilikan dan memastikan keselesaan dalam rumah tersebut. Manakala secara tidak langsung, Plaintiff dan Defendan berkahwin dalam tempoh masa yang lama dan dikurniakan anak-anak, pada masa ini Plaintiff juga banyak mencurahkan baktinya untuk kesejahteraan keluarga.

Mahkamah suka merujuk kepada kes **Kalthom Iwn. Nordin**, yang diputuskan di Wilayah Persekutuan.

*Pihak menuntut telah diceraikan oleh pihak kena tuntutan. Pada masa perkahwinan mereka telah mendapat tanah di Sunagi Midah daripada*



Kerajaan. Mereka berdua telah berusaha membersihkan dan menanam di atas tanah itu. Kemudiannya pihak kena tuntutan telah berkahwin dengan isteri kedua dan jarang balik ke rumah di Sungai Midah itu. Tanah tersebut telah diambil oleh Syarikat Perumahan Pegawai-Pegawai Kerajaan dan pampasan telah diberikan kepada pihak kena tuntutan dengan syarat yang dikenakan oleh Pengarah Tanah dan Galian, iaitu pampasan itu dibahagi dua antara mereka. Pihak menuntut telah memohon diberi setengah bahagian pampasan itu sebagai harta sepencarian. Mahkamah Tinggi Syariah telah memutuskan tanah-tanah itu adalah harta sepencarian dan pihak kena tuntutan hendaklah memberi setengah bahagian dari tanah itu dan pampasan atas tanah tersebut kepada yang menuntut.

Manakala dalam kes **Boto' bte Taha Iwn. Jaafar bin Mohama:**

Yang menuntut adalah seorang isteri yang bekerja berniaga dikedai kopi bagi membantu suami mencari nafkah hidup. Sepanjang perkahwinan, yang kena tuntutan bekerja sebagai penjual ikan dan lama kelamaan perniagaan yang kena tuntutan semakin maju. Salleh Abas HB (Malaya) menjelaskan, "sungguhpun isteri itu tidak mengambil bahagian secara langsung dalam perniagaan ikan suaminya, tugas menemani suami terus-menerus menyebabkan ketenangan fikiran suami yang membolehkannya menguruskan perniagaan dengan tenang dan berkesan." Dalam kes ini, harta dibahagikan 1/3 kepada isteri dan 2/3 kepada suami.

Di dalam kes **Noraini Mokhtar Iwn Abd Halim Samat** (2005) 1 CLJ (Sya), Hakim Rayuan telah berhujah berdasarkan pengertian ayat 228 Surah al-Baqarah menjelaskan bahawa sekalipun tidak ada sumbangan langsung Perayu ke atas tanah tersebut, tetapi oleh kerana sumbangan Perayu yang berkhidmat kepada Responden sebagai isteri maka Perayu berhak mendapat bahagian harta tersebut sebagai harta sepencarian. Oleh yang demikian Y.A.A Hakim telah membuat keputusan bahawa ½ bahagian harta-harta yang dituntut dibahagi di antara Perayu dan defenden.

41. Justeru itu, pihak kami menghujahkan nisbah yang layak diterima oleh Plaintiff ialah ½ bahagian berdasarkan kedua-dua pihak iaitu Plaintiff dan Defenden adalah secara bersama sama menyumbang tenaga dalam pemilikan dan seterusnya menguruskan tanah tersebut sejak dari awal perkahwinan sehinggalah waktu perceraian mereka.

Oleh itu, Mahkamah meyakini Plaintiff telah menjalankan tugasnya sebagai seorang isteri yang baik semasa tempoh perkahwinan antara Plaintiff dan Defenden. Dalam memutuskan kes ini juga, Mahkamah merujuk **Kaedah Fiqh** yang berbunyi:

“الضرر يزال”





*Maksudnya: "kemudharatan itu hendaklah dihapuskan"*

Kaedah ini digunapakai agar tidak berlaku pengabaian hak yang membawa kepada penganiayaan dan kezaliman di sebelah pihak. Ini kerana mudharat adalah suatu yang boleh mendatangkan bahaya kepada keperluan asas manusia seperti agama, diri, keturunan, akal dan harta.

Selain itu Mahkamah turut berpendapat adalah keperluan bagi Plaintiff dan anak-anaknya untuk mendiami rumah tersebut memandangkan tiga (3) orang anak perempuan Plaintiff masih belum bekerja dan berkahwin dan demi menjaga kebajikan anak-anak tersebut.

Sepanjang perbicaraan kes ini berlangsung juga, Defenden gagal hadir untuk memberi keterangan. Oleh itu, Mahkamah menerima keterangan pihak Plaintiff dan saksi-saksinya kerana ia tidak dicabar atau dibantah oleh pihak Defenden walaupun peluang untuk berbuat demikian telah diberikan. Dengan itu, Mahkamah beranggapan bahawa Defenden tidak berminat untuk membela dirinya dan bersetuju dengan segala tuntutan pihak Plaintiff.

Mahkamah merujuk **Seksyen 121 (1) (b) Enakmen Tatacara Mal Mahkamah Syariah 2002** memperuntukkan seperti berikut:

*"Sekiranya mana-mana tindakan dipanggil untuk pendengaran dan didapati Defenden tidak hadir, setelah terbukti penyampaian yang wajar, Mahkamah boleh mendengar dan memutuskan tindakan itu tanpa kehadiran Defenden".*

Maka disini, Mahkamah bersetuju untuk memutuskan kes ini walaupun tanpa kehadiran pihak Defenden sepanjang perbicaraan dilaksanakan. Di dalam kitab **l'anatu al-Talibin, Juzu 4, muka surat 238** menyatakan:

*"Harus memberi penghakiman ke atas yang ghaib dari negeri iaitu lebih dari masafattu al-'udwa sekalipun yang ghaib itu berada diluar bidangkuasanya ketika itu".*

Begitu juga seperti yang dinukilkan di dalam kitab **Mughni al-Muhtaj, Juzu' 4, muka surat 407:**

*"Pengkakiman ke atas yang ghaib itu harus jika yang mendakwa mempunyai keterangan dan dakwaan yang mendakwa ke atas yang ghaib itu boleh disangkal".*



## DIPUTUSKAN

Setelah mendengar, meneliti keterangan dan membaca hujahan bertulis Plaintiff, maka diputuskan dan diperintahkan sebagaimana berikut:

1. Mahkamah memutuskan bahawa :-
  - i. Sebuah rumah teres kos rendah yang memakai keterangan **Lot 121xxx di alamat No xxx RRM Tanah xxxx, 25150 Kuantan, Pahang Darul Makmur;**  
  
Adalah diisytiharkan sebagai Harta Sepencarian antara Plaintiff dan Defenden.
2. Mahkamah mengisytiharkan bahawa  $\frac{1}{2}$  bahagian daripada rumah tersebut adalah milik Plaintiff dan  $\frac{1}{2}$  lagi milik Defenden.

Plaintiff dibenarkan untuk mendiami rumah tersebut secara sepenuhnya sehingga tanggungan Plaintiff terh